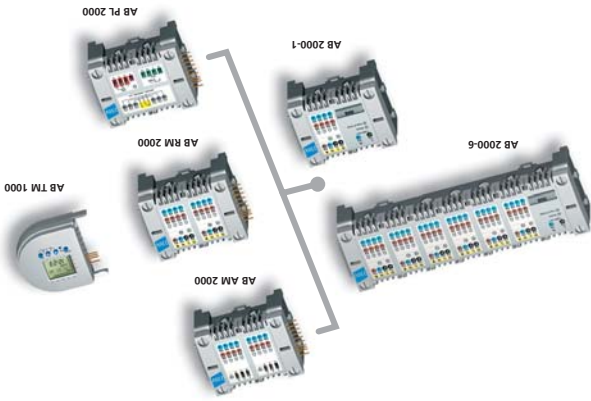


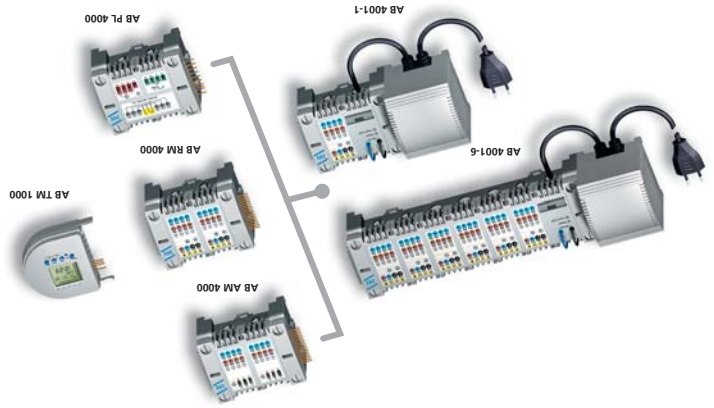


Neotherm Basis 0-10V

Neotherm Basis Trådløs



Neotherm Basis 230V

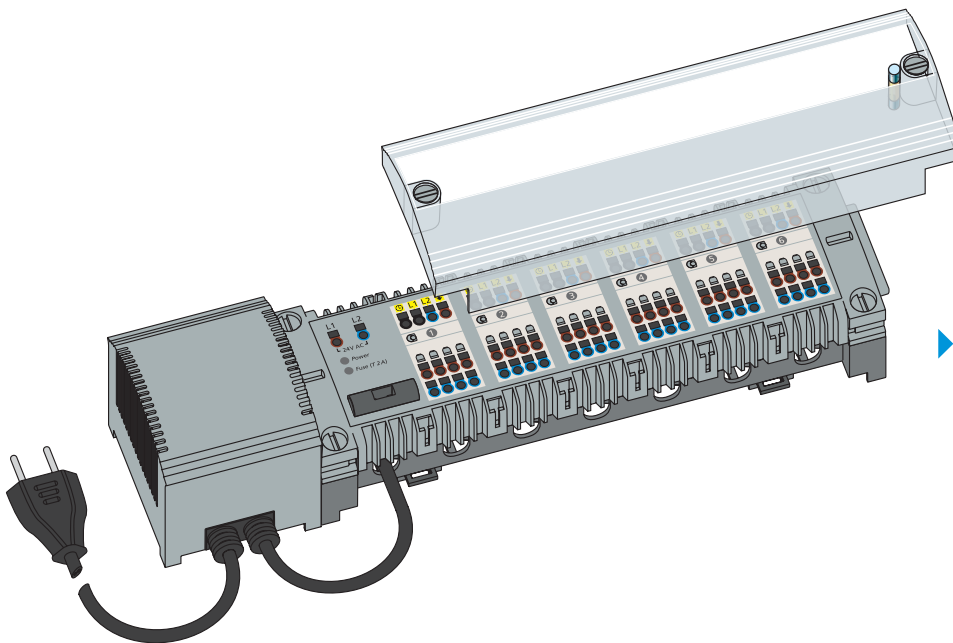


Neotherm Basis 24V

Neotherm Basis systemöversikt / Neotherm Basis systemöversikt

Neotherm Basis 4001-6

**MONTERINGSVEJLEDNING (DK)**  
**MONTERINGSANVISNING (S)**



▶ **Neotherm Basis 24V**  
**AB 4001-6**  
**VVS nr. 466559.506**

**Kære bruger**

Tillykke med valget af dette kvalitetsprodukt i NeoTherm serien. Vi er stolte over at kunne præsentere et system, hvor det er lykkedes at forene både funktionalitet og design.

Nyskabelsen omfatter:

- Praktisk opbygning
- Let at bruge
- Optimering for let installation
- Let at servicere
- Første klasses temperaturregulering

Et tysk fremstillet kvalitetsprodukt

**Bäste Användare**

Tack för att du valde vår kvalitetsprodukt i NeoTherm serien. Vi är stolta över att kunna presentera ett system, där både funktion och design är mycket väl utvecklat.

Denna ny utveckling omfattar:

- Praktisk uppbyggnad
- Lätt att använda
- Optimerad för en lätt installation
- Servicevänligt
- Första klassens temperaturregulering

En tysk kvalitetsprodukt

---

## 2

### Index

Betjäningvägledning .....	12
Byte av säkring .....	14
Driftspänning .....	16
Felsökning .....	15
Förpackningsinnehåll .....	5
Garanti .....	21
Igångkörning .....	12
Insticks-/klämförbindelser .....	10
Installation av Basis .....	8-11
Kontrollampor .....	12
Ledningstvärsnitt .....	16
Montage, DIN-skena .....	7
Montage, Vagg- .....	7
Mått och vikt .....	16
NeoTherm Basis 24 V .....	5
NeoTherm System .....	4
Produktbeskrivning .....	5
Programmering av värmezoner .....	13
Pumpmodul .....	18
Pumpmodul, anslutning av .....	19
Rumstermostater, max antal .....	16
Säkerhet .....	6
Säkerhetsklasser .....	16
Teknisk data .....	16
Temperaturregulering .....	4
Termomotorer, anslutning av .....	11
Termomotorer, max antal .....	16
TermomotorModul .....	17
TermostatModul .....	17
TimerModul .....	18
Täthetsklass .....	16
Upphovsrättigheter .....	21

## Indeks

Betjeningsvejledning .....	12
Beskyttelsesklasse .....	16
Driftspænding .....	16
Fejlfinding .....	15
Garanti .....	20
Igangsætning .....	12
Indstiks-/klemforbindelser .....	10
Installation af Basis .....	8-11
Kontrollamper .....	12
Ledningstværsnit .....	16
Montage, DIN-skinne .....	7
Montage, Væg .....	7
Mål og vægt .....	16
NeoTherm Basis 24 V .....	5
NeoTherm System .....	4
Ophavsrettigheder .....	20
Pakkeindhold .....	5
Produktbeskrivelse .....	15
Programmering af varmezoner .....	13
Pumpemodul .....	18
Pumpemodul, tilslutning af .....	19
Rumtermostater, maks antal .....	16
Sikkerhed .....	6
Sikring, skift af .....	14
Tekniske data .....	16
Temperaturregulering .....	4
Termomotorer, maks antal .....	16
Termomotorer, tilslutning af .....	11
TermomotorModul .....	17
TermostatModul .....	17
TimerModul .....	18
Tæthedsklasse .....	16

## 22

## INDHOLDSFORTEGNELSE

<b>Oversigt .....</b>	<b>4</b>
NeoTherm System 24V .....	4
Produktbeskrivelse .....	5
Leveranceoversigt .....	5
<b>Sikkerhed .....</b>	<b>6</b>
Sikkerhedsinstruktion .....	6
<b>Monteringsvejledning .....</b>	<b>7</b>
Montering på væg .....	7
Montering på montageskinne .....	7
Tilslutning af rumtermostater .....	8-11
Tilslutning af transformere .....	9
Tilslutning af termomotorer .....	11
<b>Betjeningsvejledning .....</b>	<b>12</b>
Igangsætning .....	12
Funktionsindikatorer .....	13
Programstyret opvarmning .....	13
Udskiftning af sikring .....	14
Fejlfinding .....	15
<b>Tekniske data .....</b>	<b>16</b>
<b>Udbygningsmoduler .....</b>	<b>17-18</b>
Tilslutning af PumpeModul .....	19
<b>Appendix .....</b>	<b>20</b>
Copyright .....	20
Garanti .....	20
<b>Indeks .....</b>	<b>22</b>

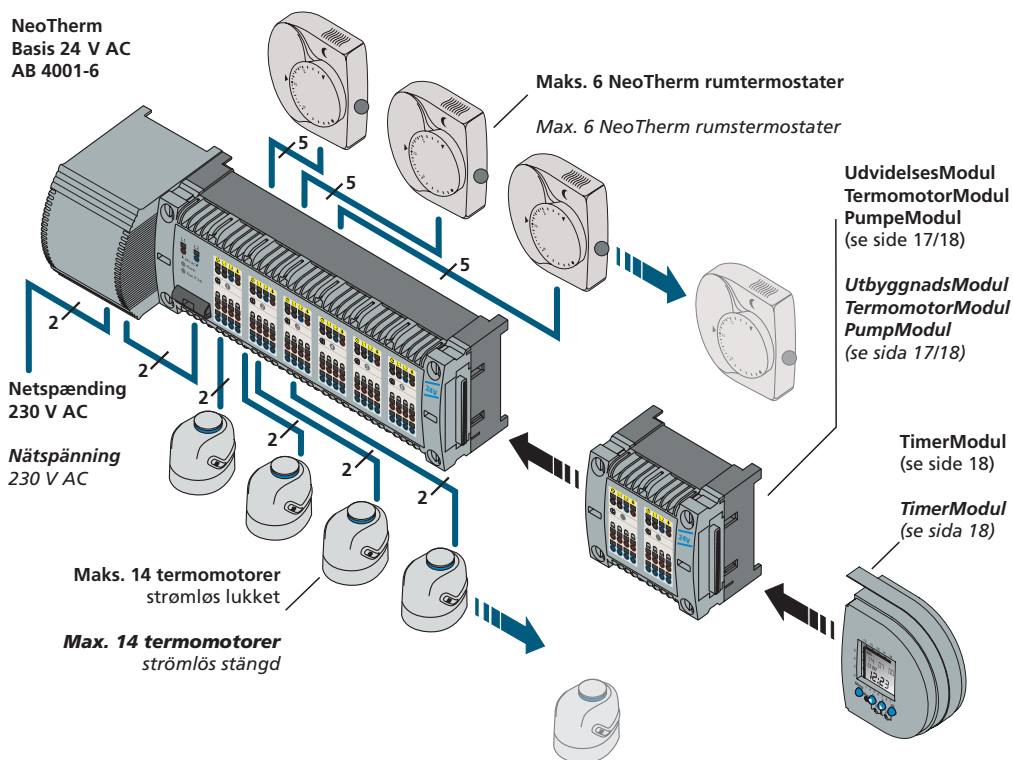
## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>Översikt .....</b>	<b>4</b>
NeoTherm System 24V .....	4
Produktbeskrivning .....	5
Förpackningsinnehåll .....	5
<b>Säkerhet .....</b>	<b>6</b>
Säkerhetsinstruktioner .....	6
<b>Monteringsanvisning .....</b>	<b>7</b>
Montering på vägg .....	7
Montering på montagskena .....	7
Anslutning av rumstermostater .....	8-11
Anslutning av transformater .....	9
Anslutning av termomotorer .....	11
<b>Funktionsbeskrivning .....</b>	<b>12</b>
Igångkörning .....	12
Funktionindikatorer .....	13
Programvald uppvärmning .....	13
Utbyte av säkring .....	14
Felsökning .....	15
<b>Teknisk data .....</b>	<b>16</b>
<b>Utbyggnadsmoduler .....</b>	<b>17-18</b>
Anslutning av PumpModul .....	19
<b>Appendix .....</b>	<b>21</b>
Copyright .....	21
Garanti .....	21
<b>Index .....</b>	<b>23</b>

NeoTherm System 24 V

NeoTherm systemet består af NeoTherm Basis, NeoTherm rumtermostater og NeoTherm termomotorer såvel som forskellige udvidelsesmoduler. NeoTherm 24 V muliggør en praktisk og præcis temperaturregulering i forskellige opvarmingszoner i byggeriet. NeoTherm systemet er velegnet til både nybyggeri og modernisering af lejligheder, enfamiliehuse, kontorbyggeri, erhvervsjendomme, sportshaller m.m. Systemet byder på enkel installation, høj sikkerhed og høj komfort.

NeoTherm systemet består av NeoTherm Basis, NeoTherm rumtermostater och NeoTherm termomotorer såväl som olika utbyggnadsmoduler. NeoTherm 24 V möjliggör en praktisk och precis temperaturregulering i olika uppvärmingszoner i anläggningen. NeoTherm systemet är välegnat till både nybygge och renovering av lägenheter, villor, kontorsbyggnader, industrier, sportshallar m.m. Systemet erbjuder en enkel installation, hög säkerhet och komfort.



Upphovsrättigheter & Garanti

**Upphovsrättigheter**

Denna manual är underlagt © Copyright bestämmelserna. Manualen eller delar härav får ej utan skriftligt samtycke från fabrikanter, kopieras, reproduceras, förkortas, översättas eller på annat sätt utgivas varken elektronisk eller i tryck. Informationerna i denna manual är noga efterprövade och utarbetade efter existerande vetande. Fabrikanter avstår sig vart ansvar för evt. fel som saknas i denna manual. Inte i något tillfälle vill fabrikanter kunna ställas till ansvar för skador som uppkommit direkt eller indirekt som följd av evt. fel eller avsaknad i denna manual, ej heller om en sådan möjlig skada är omtalt.

Som följd av fortsatt produktutveckling, förbehåller fabrikanter sig rätt till, när som helst – utan föregående varsel, att göra ändringar i denna manual samt i de produkter den beskriver.

© Copyright 2001  
Möhlenhoff Wärmetechnik GmbH  
Museumsstrasse 54a  
D-38229 Salzgitter / Salder  
Tyskland

**Garanti**

NeoTherm Basis leveras med 3 års garanti. Möhlenhoff Wärmetechnik garanterar mot material- och produktfel i en period på 3 år, gällande från leveringstidspunkten från Möhlenhoff Wärmetechnik eller från en auktoriserad Möhlenhoff importör. För behandling av en garantiskrävs där dokumentation för leveringstidspunkten.

Denna garanti gäller ej skador uppstått som följd av skadeslöshet, oauktoreriserade ändringar eller delar där är monterat utan skriftlig tillåtelse från Möhlenhoff Wärmetechnik.

Denna garanti träder ej i kraft om produkten är skadad på grund av olycka, missbehandling, missbruk eller fel användning, eller som följd av reparation av produkten utförts av andra än Möhlenhoff Wärmetechnik.

Möhlenhoff Wärmetechnik kan ej ställas till ansvar för driftsförluster, mist besparing eller annan uppstått skada som följd av användning eller oangelägenheter av denna produkt. Detta inkluderar skada på egendom och i det omfång lagen tillåter, skador på personer. Denna garanti ersätter alla andra garantibestämmelser, härunder garanti för försäljningsmöjligheter och ägnat till ett bestämt föremål.

Vissa länders lagregler tillåter ej fransägelse av ansvar. I dessa tillfälle träder ovan nämnda bestämmelser ej i kraft. I dessa tillfälle vill det gällande landets lagregler vara gällande.

Garantin gäller endast denna produkt.

**Ophavsrettigheder & Garanti**

**Ophavsrettigheder**

Denne manual er underlagt © Copyright bestemmelserne. Manualen eller dele heraf må ikke uden skriftlig samtykke fra fabrikanten kopieres, reproduceres, forkortes, oversættes eller på anden måde udgives hverken elektronisk eller på tryk. Informationerne i denne manual er nøje efterprøvet og udarbejdet efter eksisterende viden. Imidlertid frasiger fabrikanten sig ethvert ansvar for evt. fejl og mangler i denne manual. I intet tilfælde vil fabrikanten kunnes drages til ansvar for skader der er opstået direkte eller indirekte som følge af evt. fejl eller mangler i denne manual, ej heller hvis en sådan mulig skade er omtalt.

Som følge af fortsat produktudvikling, forbeholder fabrikanten sig ret til, til enhver tid – uden foregående varsel, at lave ændringer i denne manual samt i de produkter den beskriver.

© Copyright 2001  
 Möhlenhoff Wärmetechnik GmbH  
 Museumsstrasse 54a  
 D-38229 Salzgitter / Salder  
 Tyskland

**Garanti**

NeoTherm Basis leveres med 3 års garanti. Möhlenhoff Wärmetechnik garanterer mod materiale- og produktfejl i en periode på 3 år, gældende fra leveringstidspunktet fra Möhlenhoff Wärmetechnik eller fra en autoriseret Möhlenhoff importør. For behandling af en garantisag kræves der dokumentation for leveringstidspunktet.

Denne garanti dækker ikke skader opstået som følge af skødesløshed, uautoriserede ændringer eller dele der er monteret uden skriftlig tilladelse fra Möhlenhoff Wärmetechnik.

Denne garanti træder ikke i kraft hvis produktet er beskadiget på grund af ulykke, mishandling, misbrug eller forkert anvendelse, eller som følge af reparation af produktet udført af andre end Möhlenhoff Wärmetechnik.

Möhlenhoff Wärmetechnik kan ikke drages til ansvar for drifttab, mistet besparelse eller anden opstået skade som følge af brugen eller uanvendeligheden af dette produkt. Dette inkluderer skade på ejendom og i det omfang loven tillader, skader på personer. Denne garanti erstatter alle andre garantibestemmelser, herunder garanti for salgsmulighed og egnethed til et bestemt formål.

Visse landes lovgivning tillader ikke fralæggelse af ansvar. I disse tilfælde træder ovennævnte bestemmelser ikke i kraft. I disse tilfælde vil det pågældende lands lovgivning være gældende.

Garantien gælder kun dette produkt.

**Produktbeskrivelse / Produktbeskrivning**

Enkelt og fejlfrit forbinder NeoTherm Basis 24 V rumtermostaterne med termomotorerne. NeoTherm Basis 24V er beregnet for tilslutning af 6 rumtermostater og maks. 14 termomotorer.

Systemet kan monteres direkte på væggen eller på en montageskinne i varmefordelingsskabet. Den enkle og brugervenlige montage teknik - gennem farvekodede og skrueløse montageklemmer, minimerer installationstiden.

Ledningsaflasteren og klemmerne, sikrer en god og stabil forbindelse. Kontrollamperne informerer om den aktive tilstand for termostaterne, netspændingen og sikringen.

Modulsystemet muliggør en nem udbygning af NeoTherm systemet til det aktuelle behov. F.eks. giver NeoTherm Timermodul mulighed for automatisk temperatursenkning i de to opvarmningszoner.

*Enkelt och säkert förbinder NeoTherm Basis 24 V rumtermostaterna med termomotorerna. NeoTherm Basis 24V är beräknat för anslutning av 6 rumtermostater och max. 14 termomotorer.*

*Systemet kan monteras direkt på väggen eller på en montagskena i ett fördelaskåp. Denna enkla och användarvänliga montage teknik - genom färgkodade och skruvlösa montageklämmor, minimerar installationstiden.*

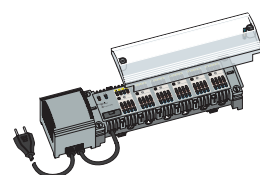
*Ledningsavlastaren och klämmorna, säkrar en god och stabil förbindelse. Kontrollamporna informerar om dett aktiva tilståndet för termostaterna, nätspänningen och säkringen.*

*Modulsystemet möjliggör en enkel utbyggnad av NeoTherm systemet till det aktuella behovet. t.ex. ger NeoTherm Timermodul möjlighet för automatisk temperatursenkning i dom två uppvärmningszoner.*

**Pakkeindhold / Förpackningsinnehåll**

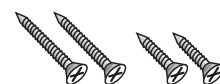
**NeoTherm Basis 24 V med transformere (1 stk.)**

*NeoTherm Basis 24 V med transformater (1 st.)*



**Skruer (4 stk.)**

*Skruvur (4 st.)*



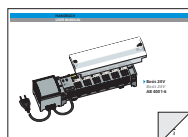
**Afstandsstykker (4 stk.)**

*Distansrör (4 st.)*



**Montagevejledning (1stk.)**

*Monteringsanvisning (1st.)*



**Reduktionsstykker (7 stk.)**

*Förminskningssset (7 st.)*



Sikkerhedsinstruktion / Säkerhetsinstruktion

**NeoTherm Basis 24V**

er en intelligent enhed til individuel rumtemperaturregulering. NeoTherm Basis kan anvendes sammen med de øvrige systemprodukter (termomotorer, rumtermostater, etc.) i ethvert boligbyggeri såvel som byggerier til andre formål. Ombygning og ændringer af dette udstyr er kun tilladt med fabrikantens tilladelse. Fabrikanten hæfter ikke for eventuelle skader opstået ved forkert anvendelse af systemet.

NeoTherm Basis og tilbehør, må kun repareres af en af fabrikken godkendt reparatør.

**Aut. Installatør**

Installation af elektriske apparater må kun udføres af aut. installatører i henhold til gældende lovgivning i det pågældende land. Læs denne monteringsvejledning grundigt igennem før installation af NeoTherm Basis. Fabrikken forbeholder sig ret til tekniske ændringer.

**Fare**

Før åbning af NeoTherm Basis skal stikket til nettet altid frakobles. Til rengøring af enhederne må der kun bruges en tør klud. Rengør aldrig med vand eller anden form for væske (sprit, acetone etc.)

**Nødtilfælde**

Træk omgående stikket ud af stikkontakten.

**Symboler**



Vigtig information



Tips der letter installationen

**NeoTherm Basis 24V**

är en intelligent enhet till individuell rumtemperaturregulering. NeoTherm Basis kan användas samman med de övriga systemprodukterna (termomotorer, rumtermostater, etc.) i vart och ett bostadsprojekt såväl som byggnader till andra ändamål. Ombyggnad och ändringar av denna utrustning är endast tillåten med fabrikantens tillstånd. Fabrikanten påtar sig inte ansvar för eventuella skador som uppkommit vid felaktigt användning av systemet.

NeoTherm Basis och tillbehör, får endast repareras av en av fabriken godkänd reparatör.

**Aukt. Installatör**

Installation av elektriska apparater får endast utföras av aukt. installatörer enligt gällande lag i det aktuella land. Läs denna monteringsanvisning noggrant igenom före installation av NeoTherm Basis.

**Varning**

För öppning av NeoTherm Basis skall spänningen alltid frånkopplas. För rengöring av produkterna får endast användas en torr trasa. Rengör aldrig med vatten eller annan form för vätska (sprit, acetone e.t.c.)

**Nödsituation**

Drag omgående kontakten ut av vägguttaget.

**Symboler**



Viktig information



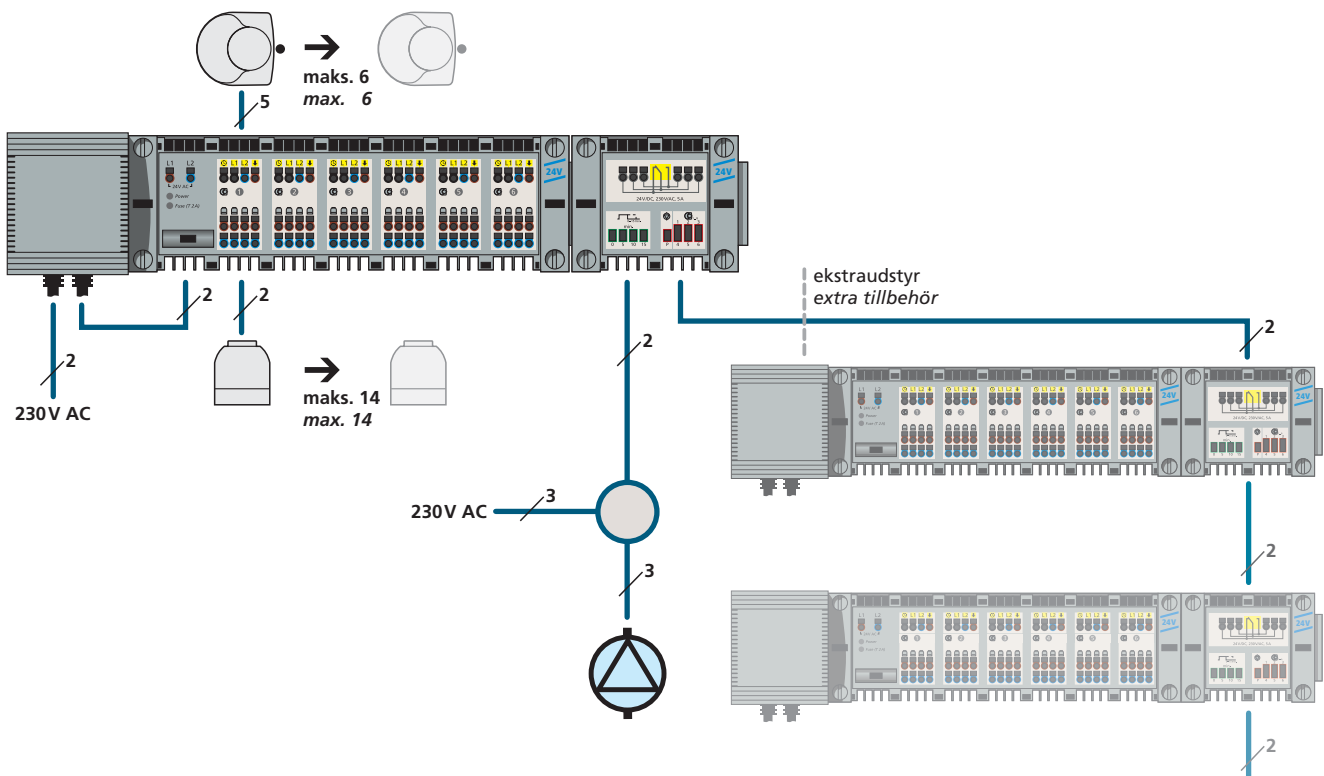
Råd för att underlätta installationen

Fabriken förbehåller sig rätten till tekniska ändringar.

6

Tilslutning af PumpeModul / Anslutning av PumpModul

Tilslutning af PumpeModul  
Anslutning av PumpModul

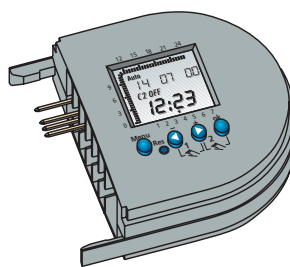


**TimerModul AB TM 1000 / TimerModul AB TM 1000****Indstikksmodul**

Digitalur med to kanaler til programmering af opvarmningsperioder. Gangreserve ca. 120 t. Enkel betjening ved hjælp af integreret LCD-display. Omstilling til sommer-/vintertid kan programmeres.  
Mål i mm: H 46, B 75, L 65

**Insticksmodul**

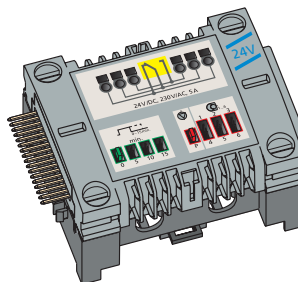
Digitalur med två kanaler till programmering av uppvärmningsperioder. Gångreserve ca. 120 tim. Enkel betjening med hjælp af integreret LCD-display. Omställning till sommar-/vintertid kan programmeras.  
Mått i mm: H 46, B 75, L 65

**PumpeModul AB PL 4000 / PumpModul AB PL 4000****Indstikksmodul**

PumpeModul med spændingsfri relækontakt. Valg af funktion ved hjælp af jumper. Variabel ekstra løbetid. Kontaktspænding: 24 V d.c./230 V a.c., 5 A  
Mål i mm: H 70, B 75, L 88

**Insticksmodul**

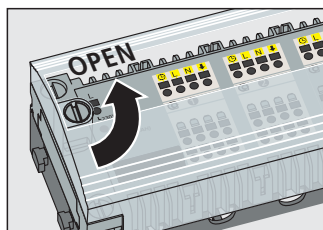
PumpModul med spänningsfri rälékontakt. Val av funktion med hjälp av jumper. Variabel extra körtid. Kontaktspänning: 24 V d.c./230 V a.c., 5 A  
Mått i mm: H 70, B 75, L 88



Tilkoblingsdiagram side 19

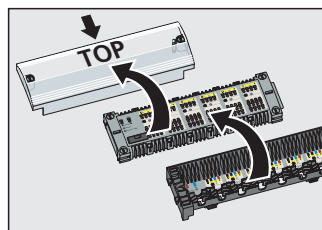
Anslutningsdiagram sidan 19

18

**Installationsvejledning / Monteringsanvisning****Vægmontage / Væggmontag**

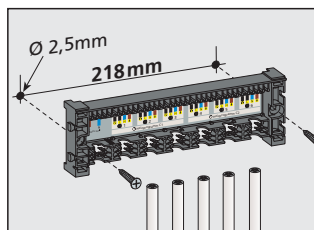
Det transparente dæksel tages af ved at dreje de to monteringskruser 1/4 omgang.

Det transparenta locket tages av genom att vrida de två monteringskruvorna 1/4 varv.



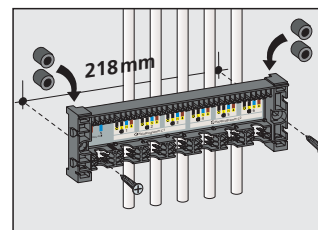
Overdelen fjernes ved at dreje de fire skruser 1/4 omgang.

Överdelen borttages genom att vrida de fyra skruvorna 1/4 varv.



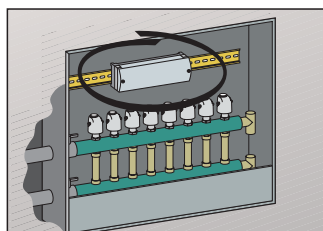
Monter underdelen direkte på væggen.

Montera underdelen direkt på väggen.



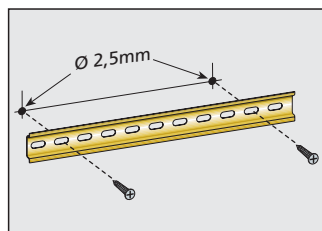
Montage af underdel med afstandsstykker der tillader kabelføring bag enheden.

Montag av underdel med distansör tillåter kabeldragning bak enheten.

**Montage på DIN-skinne / Montag på DIN-skenan**

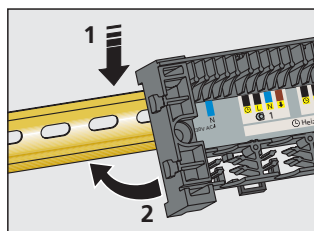
Enkel montage på monteringskinnen (EN 50022) evt. i varmeanlæggets fordelerskab.

Enkelt montag på monteringskenan (EN 50022) evt. i värmeanläggningens fördelarskåp.



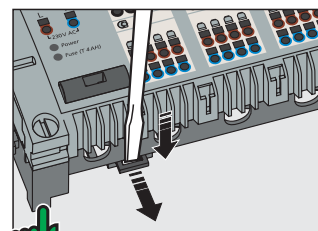
Monteringskinnen fastgøres med 2 medfølgende skruser.

Monteringskenan fastgöres med 2 medföljande skruvorna.



Underdelen klikkes på monteringskinnen.

Underdelen klickas på monteringskenan.



**Tip!** For afmontering. Åben clipsene med en skrue-trækker. Enheden kan derefter løftes af skinnen.

För demontering. Öppna clipsen med en skruvmejsel. Enheten kan därefter lyftas av skenan.

## Installation af NeoTherm Rumstermostater / Installation av NeoTherm Rumstermostater



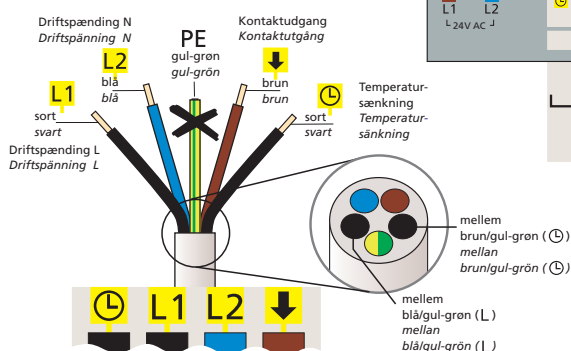
De elektriske installationer skal foretages af en autoriseret el-installatør i henhold til de gældende nationale regler og forskrifterne fra det lokale forsyningselskab. Ved anvendelse af et 5-leder NYM kabel er rækkefølgen af de enkelte ledere som vist nedenfor

**Pas på ikke at forveksle de to sorte ledere, da det så ikke vil være muligt at kontrollere temperaturen**

Elektriska installationer skall utföras av en auktoriserad el-installatör efter de gällande lands regler och föreskrifter från det lokala energibolag. Vid användande av en 5-ledare NYM kabel är ordningsföljden av enkelledaren som visas nedanför

**Pass på så inte dom två svarte ledarna förväxlas, då är det inte någon möjlighet**

**att kontrollera temperaturen**

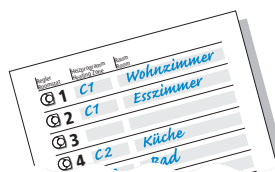
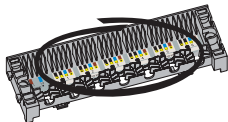


For at undgå at skulle bytte rundt på varmezoner senere er det vigtigt, at rumstermostaterne fordeles rigtigt, så rummene tilknyttes det korrekte varmeprogram.

For programmering af varmezoner se side 13.

För att undvika att byta runt på värmezonerna senere är det viktigt, att rumstermostaterna fördelas riktigt, så rummen utnyttjar det korrekta värmeprogram.

För programmering av värmezoner se sidan 13.



Notér rumfordelingen på vedlagte etiket, og anbring den på et synligt sted.

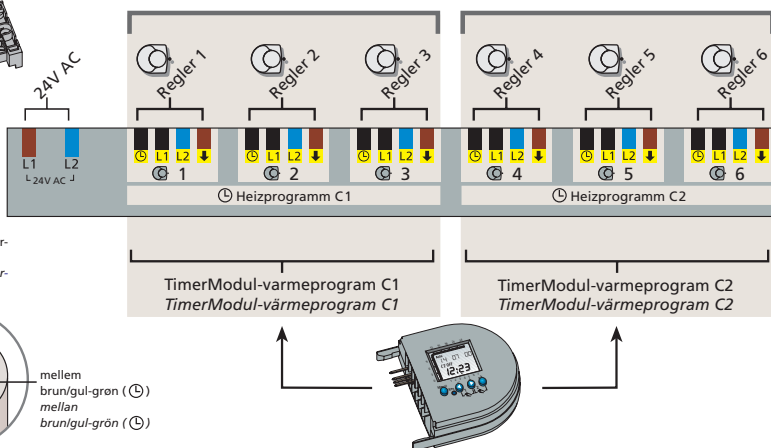
Notera rumsfördelningen med medleverad etiket, och klistra den på ett synligt ställe.

Lad varmeprogram C1 styre f.eks. stue og spisestue

Lad varmeprogram C2 styre f.eks. badeværelse og køkken

Låt värmeprogram C1 styra t.ex vardagsrum och matrum

Låt värmeprogram C2 styra t.ex badrum och kök



Komfortabel programmering af opvarmningsperioder ved hjælp af TimerModul (side 15).  
Komfortabel programmering af oppvarmningsperioder med hjælp af TimerModul (sidan 15).

8

## Udvidelsesmoduler / Utbyggnadsmoduler

## TermostatModul AB RM 4000 / TermostatModul AB RM 4000

**Indstiksmodulet**

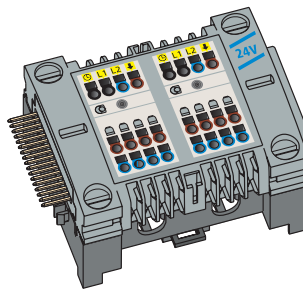
Til udvidelse af Basis med 2 rumstermostater (rum). Op til 4 termomotorer kan forbindes til hver tilføjet rumstermostat. Det maksimale antal termomotorer på i alt 14 i hele systemet, må ikke overskrides. TermostatModulet fungerer sammen med varmeprogram C2.

Mål i mm: H 70, B 75, L 88

**Indstiksmodulet**

Till utbyggnad av Basis med 2 rumstermostater (rum). upp till 4 termomotorer kan förbindas till var tillkommen rumstermostat. Det maximala antalet termomotorer är 14 i hela systemet, detta får ej överskridas. TermostatModulet fungerar tillsammans med värmeprogram C2.

Mått i mm: H 70, B 75, L 88



## TermomotorModul AB AM 4000 / TermomotorModul AB AM 4000

**Indstiksmodulet**

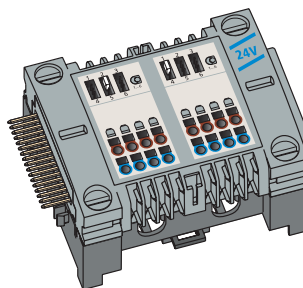
Til udvidelse af 2 eksisterende rumstermostater (rum) med op til 4 ekstra termomotorer pr. rumstermostat. Indstilling foretages med jumpere. Det maksimale antal termomotorer på i alt 14 i hele systemet, må ikke overskrides.

Mål i mm: H 70, B 75, L 88

**Indstiksmodulet**

Till utbyggnad av 2 existerande rumstermostater (rum) med upp till 4 extra termomotorer per rumstermostat. Inställning företages med jumpare. Det maximala antalet termomotorer är 14 i hela systemet, detta får ej överskridas.

Mått i mm: H 70, B 75, L 88





Tekniske Data / Teknisk Data

NeoTherm Basis 24 V  
Alle data gælder for Basis 24V uden udvidelses-moduler



**Vigtigt !** Antallet af termomotorer må ikke overstige 14, selv ikke med et TermomotorModul monteret.

NeoTherm Basis 24 V  
All data gælder for Basis 24V utan utbyggnads-moduler



**Vigtigt !** Antalet av termomotorer får ej överstiga 14, ej heller med ett TermomotorModul monterat.

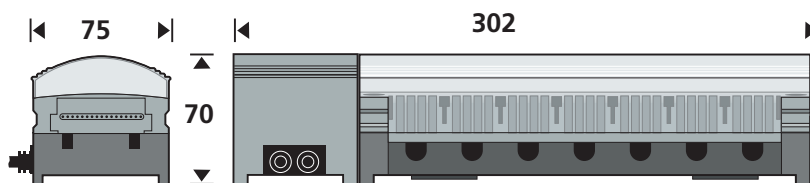
	AB 4001-6 / VVS nr. 466559.506	AB 4001-6 / VVS nr. 466559.506	
Driftsspænding	230 V / 24 V AC	Driftsspänning	230 V / 24 V AC
Maks. effekt	50 W	Max. effekt	50 W
Sikring	T 2A	Säkring	T 2A
Maks. antal NeoTherm rumstermostater	6	Max. antal NeoTherm rumstermostater	6
Maks. antal NeoTherm termomotorer	14	Max. antal NeoTherm termomotorer	14
Muligt antal programmerbare varmezoner	2	Möjligt antal programmerbara värmezoner	2
Mål i mm (H/B/L)	70 / 75 / 302	Mått i mm (H/B/L)	70 / 75 / 302
Vægt	1.700 g	Vikt	1.700 g
Beskyttelsesklasse	II	Säkerhetsklass	II
Tæthedsklasse	IP 20	Täthetsklass	IP 20
Omgivelsestemperatur	0 til 50°C	Omgivelsestemperatur	0 till 50°C
Opbevaringstemperatur	-25 til 60°C	Uppbevaringstemperatur	-25 till 60°C
Luftfugtighed	max. 80% <sup>1)</sup>	Luftfuktighet	max. 80% <sup>1)</sup>
Anvendeligt ledningstværsnit:		Användbart ledningstvårsnitt:	
stiv ledning	0,5 – 1,5 mm <sup>2</sup>	Styv ledning	0,5 – 1,5 mm <sup>2</sup>
blød ledning <sup>2)</sup>	1,0 – 1,5 mm <sup>2</sup>	Mjuk ledning <sup>2)</sup>	1,0 – 1,5 mm <sup>2</sup>

<sup>1)</sup> ikke kondenserende

<sup>2)</sup> Termomotorer leveres fra fabrikken med muffar monteret på ledningsenderne.

<sup>1)</sup> ej kondenserande

<sup>2)</sup> Termomotorena leveras från fabriken med muffar monterat på ledningsändarna.



Forbehold for tekniske ændringer / Förbehåll för tekniska ändringar

16

Transformer tilslutning / Transformater anslutning

NeoTherm Basis 24 V skal altid tilsluttes en separat afbryder.

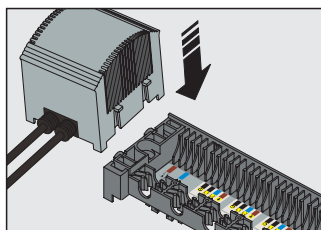
NeoTherm Basis 24 V skall alltid anslutas med separat brytare.



**Giv agt**  
Strømmen skal være afbrudt for installationen påbegyndes

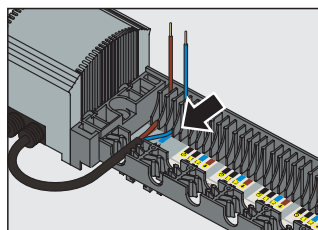


**Varning**  
Strömmen skall alltid vara bruten, innan installationen



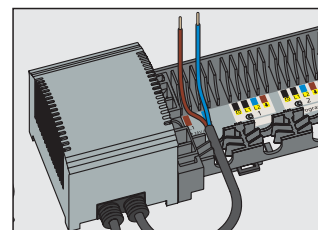
Monter transformeren på underdelen

Montera transformern på underdelen



Pres kablet fra transformeren i kabelflasteren og placér ledningerne i sporene

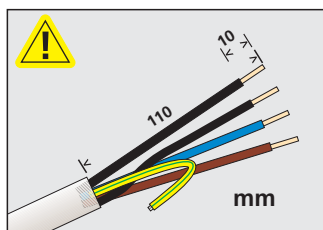
Pressa kablén från transformern i kabelavlastaren och placera ledningarna i spårerna



Korrekt kabelføring af forsyningsspændingen.

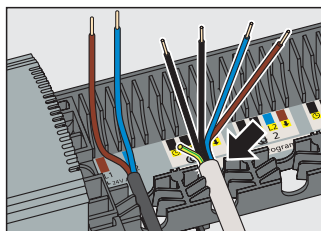
Korrekt dragning av kablén.

Installation af rumstermostater / Installation av rumstermostater



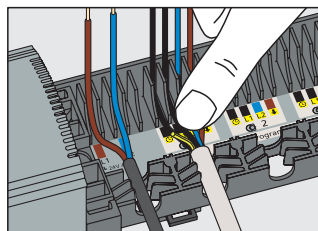
Fjern 110 mm af yderkappen på kablet (5 x 1,5) og afisolér 10 mm af ledningerne. Disse mål skal overholdes !

Skala 110 mm av skyddshöljet på kablén (5 x 1,5) och afisolera 10 mm av ledningarna. Dessa mått skall hållas !



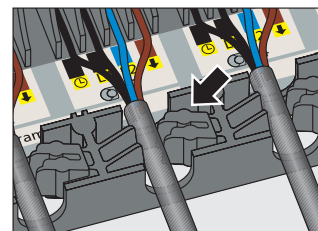
Læg kablet i så isoleringen passer med kabelavlasteren.

Lägg kablén i så isoleringen passar med kabelavlastaren.



Tilpas rækkefølgen af ledningerne og tryk dem ned i sporene

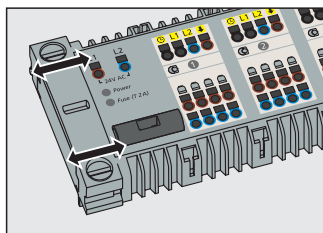
Tillpassa ordningsföljden av ledningarna och tryck dem ner i spårerna.



Korrekt placering af ledninger fra rumstermostaterne.

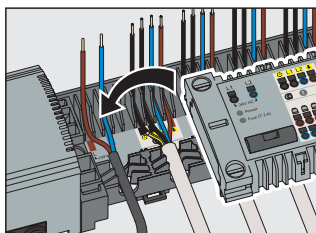
Korrekt placering av ledningar från rumstermostaterna.

## Montering af tilslutningsenhed / Montering av anslutningsenhet



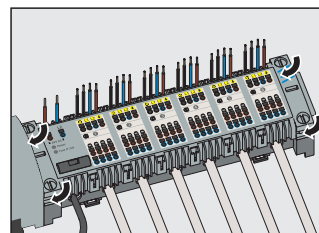
Kontrollér at kærretningen på skrueerne er korrekt

Kontrollera att spärrättningen på skruvarna är korrekt



Check ledningernes placering i sporene under påsætning af tilslutningsenheden.

Kontrollera ledningarnas placering i spårerna under påsättning av anslutningsenheten.



Fastgør enheden ved at dreje skrueerne 1/4 omgang

Fastgör enheten med att vrida skruvarna 1/4 varv

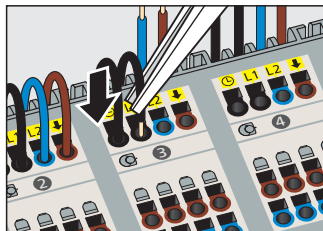
## Indstiks- / klemforbindelser / Insticks- / klämmförbindelser

### Ledningstværsnit

Ledningerne, der skal sættes i indstiks- / klemforbindelserne på NeoTherm Basis, skal have følgende tværsnit:  
 stive ledninger: 0,5 – 1,5 mm<sup>2</sup>  
 bløde ledninger: 1,0 – 1,5 mm<sup>2</sup>  
 Termomotorernes ledninger er fra fabrikken monteret med muffe og disse kan umiddelbart anvendes.

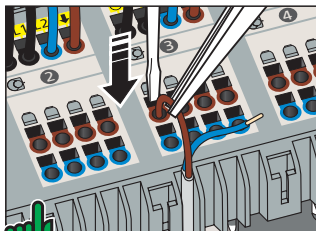
### Ledningstværsnitt

Ledningarna, där skall monteras i insticks- / klämmförbindelserna på NeoTherm Basis, skall vara med följande tvärsnitt:  
 styva ledningar: 0,5 – 1,5 mm<sup>2</sup>  
 mjuka ledningar: 1,0 – 1,5 mm<sup>2</sup>  
 Termomotorernas ledningar är från fabriken monterat med muffar och dessa kan användas omedelbart



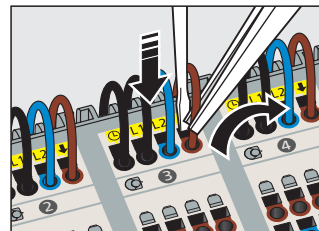
Ledningsenderne stikkes i klemforbindelserne. Bemærk klemforbindelsernes farvemærkning.

Ledningsändarna stickes i klämmförbindelserna. Observera klämmförbindelsernas färgmärkning.



**Tip!** Ved montering af bløde ledninger åbnes klemmen ved hjælp af en skruetrækker, hvorefter ledningen sættes i.

Vid montering av mjuka ledningar öppnas klämman med hjälp av en skruvmejsel, varefter ledningen sättes i.



Klemmen åbnes ved hjælp af en skruetrækker, hvorefter ledningen kan trækkes ud.

Klämman öppnas med hjälp av en skruvmejsel, varefter ledningen kan dragas ut.

10

## Fejlfinding



### Bemærk !

Før montagearbejde skal strømmen afbrydes

Driftsindikator lyser ikke	—	Kontroller ledningen til nettilslutning		
		Er HFI-relæ og sikringer slået til ?		
Defekt sikring, indikator lyser	—	Slå spændingen fra, afmontér termomotorerne (husk rækkefølgen). Sæt ny sikring i.	—	Kontroller termomotorer, Kontroller ventiler og evt. vandudslip.
			—	Kontroller rumtermostaterne og forbindelsen til disse.
Funktionsindikator for rumtermostater lyser ikke	—	Er rumtermostaten sat på maks. temperatur	—	Hvis ja: rumtermostaten er evt. defekt – check kablet
			—	Hvis nej: sæt rumtermostaten på maks. – funktionsindikatoren skal nu lyse

## Felsökning



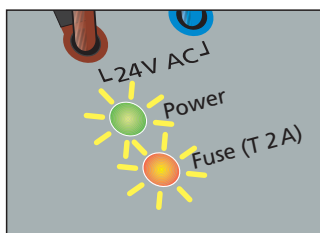
### Observera !

Före montagearbetet skall strömmen vara bruten

Driftsindikator lyser ej	—	Kontrollera ledningen till nätanslutningen		
		Är HFI-rälet och säkningen tillslagen?		
Defekt säkring, indikator lyser	—	Bryt spänningen, demontera termomotorerna (kom ihåg ordningsföljden). Sätt en ny säkring i.	—	Kontrollera termomotorer, Kontrollera ventiler och evt. läckage.
			—	Kontrollera rumtermostaterna och forbindelsen till dessa.
Funktionsindikator för rumtermostater lyser ej	—	Är rumtermostaten satt på max. temperatur	—	Om ja: rumtermostaten är evt. defekt – kontrollera kablet
			—	Om nej: sätt rumtermostaten på max. – funktionsindikatoren skall nu lysa

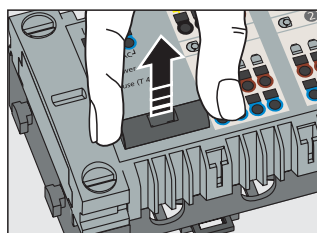
15

## Skift af sikring / Utbyte av säkring



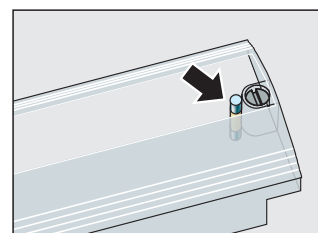
**Defekt sikring**  
Anlægget skal kontrolleres af en fagmand.

**Defekt säkring**  
Anläggningen skall kontrolleras av en fackman.



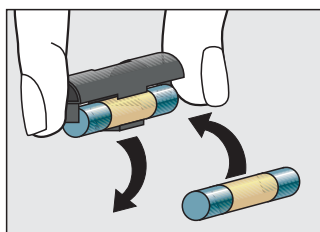
Træk sikringsholderen ud (opad).

Tryck säkringshållaren ut (uppåt).



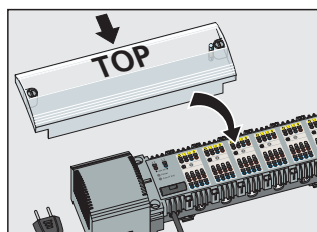
Ekstra sikring i dækslet.


Extra säkring i locket.



Udskift sikringen, type T 2A.

Utbytt säkringen, type T 2A.



 Dækslet skal vende korrekt, når det påsættes igen.

Locket skall vändas korrekt, när det monteras igen.

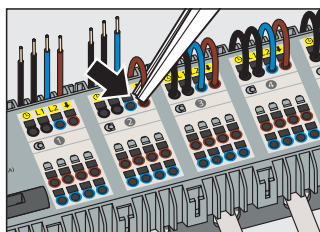
14

## Tilslutning af rumstermostater og transformere / Anslutning av rumstermostater och transformater

Der kan maksimalt tilsluttes 6 rumstermostater til NeoTherm Basis. Ved montering af UdvidelsesModul (side 14) kan der tilsluttes yderligere 2 rumstermostater.

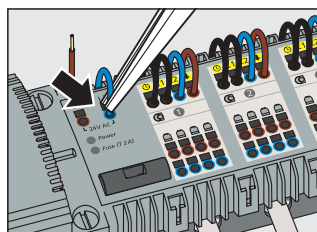


Där kan maximalt anslutas 6 rumstermostater till NeoTherm Basis. Vid montering av UtbyggnadsModul (sidan 14) kan där anslutas ytterligare 2 st. rumstermostater.



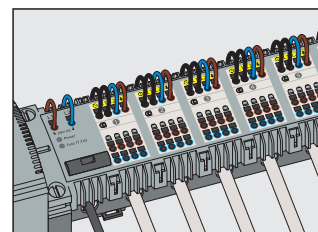
Ledningerne fra rumstermostaterne isættes

Ledningarna från rumstermostaterna monteras



Isæt ledningerne fra transformeren

Sätt i ledningarna från transformatern.



Korrekt tilslutning af rumstermostater til NeoTherm Basis.

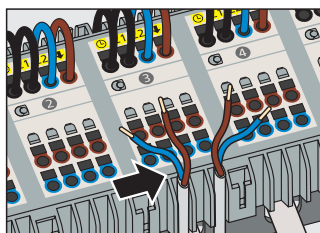
Korrekt anslutning av rumstermostater till NeoTherm Basis.

## Tilslutning af termomotorer / Anslutning av termomotorer

Der må maksimalt tilsluttes 14 termomotorer til en NeoTherm Basis 24 V – selv ved udvidelse med TermomotorModul må dette antal ikke overskrides.

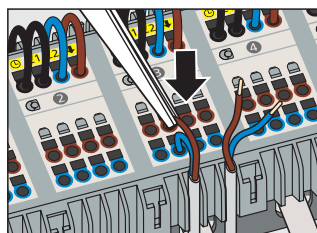


Där får maximalt anslutas 14 termomotorer till en NeoTherm Basis 24 V – även vid utbyggnad med TermomotorModul får detta antal ej överskidas.



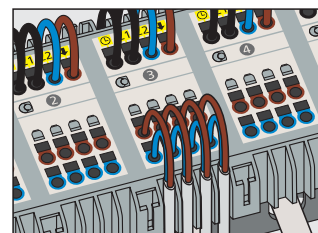
Ledningerne sættes i aflasteren, således at ledningskappen slutter ved aflasterens overkant.

Ledningarna sättes i avlastaren, således att ledningshöljet ligger till vid avlastarens överkant.



Ledningsenderne stikkes i klemforbindelserne. Bemærk klemforbindelsernes farvemarkering.

Ledningsändarna stickes i klämmförbindelserna. Observera klämmförbindelsernas färgmarkering.

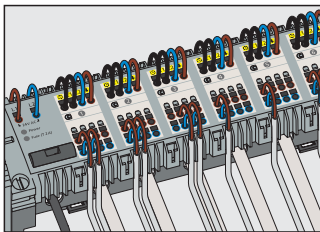


I en NeoTherm Basis 24V kan der højest tilsluttes 4 termomotorer pr. rumstermostat. Udvidelse kan ske med termomotormodul ( side 14)

I en NeoTherm Basis 24V kan där högst anslutas 4 termomotorer per. rumstermostat. Utbyggnad kan ske med termomotormodul ( sidan 14)

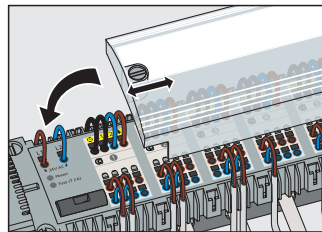
11

Igangsætning / *Igångkörning*



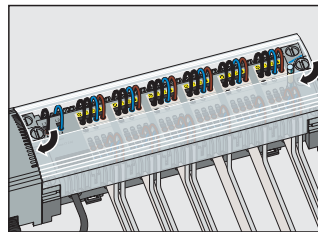
Korrekte forbindelser til NeoTherm Basis

*Korrekt förbindelser till NeoTherm Basis*



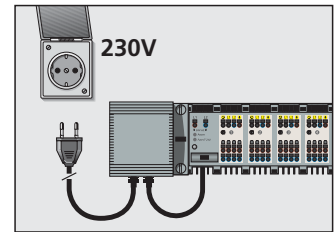
Påsæt beskyttelseskappen. Retningen på skruekærven skal være parallel med huset.

*Montera skyddskåpan. Rättningen på skruvspåret skall vara parallellt med huset.*



Fastgør dækslet ved at dreje de to skrue 1/4 omgang. NeoTherm Basis er nu klar til brug.

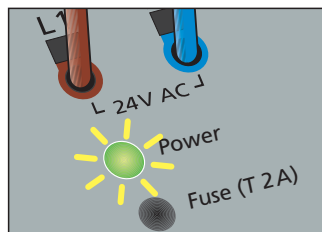
*Fastgör locket med att vrida de två skruvar 1/4 varv. NeoTherm Basis är nu klar till användning.*



Strømmen tilsluttes (netstikket fra transformeren sættes i en stikdåse).

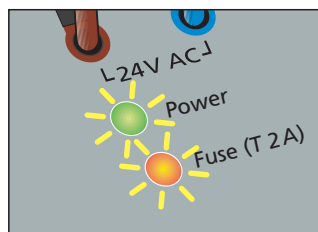
*Strömmen anslutes (kontakten från transformern sättes i ett vägguttag).*

Kontrolllamper / *Kontrolllampor*



**Kontrolllampan**  
lyser når strømmen er tilsluttet

*Kontrolllampan lyser när strömmen är tillslagen*



**Sikringsindikator**  
lyser når sikringen er defekt. Anlægget skal efterses af en fagmand.

*Säkringsindikator lyser när säkringen är defekt. Anläggningen skall kontrolleras av en fackman.*



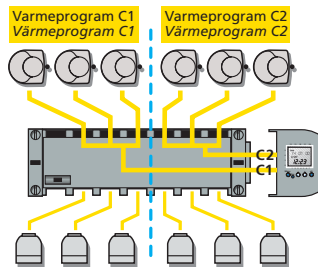
**Funktionsindikator**  
lyser når rumtermostaten aktiverer termomotoren.

*Funktionsindikator lyser når rumtermostaten aktiverar termomotoren.*

Programmeringsmuligheder / *Programeringsmöjligheter*

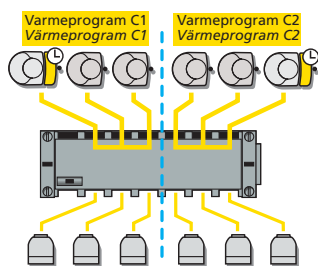
**Varmeprogram med TimerModul**  
Ved tilslutning af et TimerModul med 2 kanaler kan opvarmnings- og temperatursænkingsperioderne i varmeprogram C1 og C2 styres automatisk og uafhængigt af hinanden.

**Varmeprogram med TimerModul**  
Vid anslutning av en TimerModul med 2 kanaler kan uppvärmnings- och temperatursänkingsperioderna i varmeprogram C1 och C2 styras automatisk och oavhängigt av varandra.



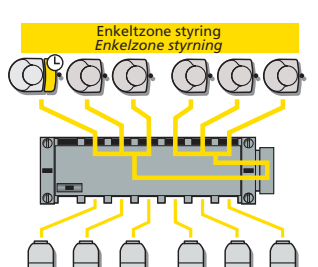
**Flerzone varmeprogram**  
Styret af 2 uafhængige rumtermostater med urfunktion

**Flerzone varmeprogram**  
Styrs av 2 oavhängiga rumtermostater med urfunktion



**Enkeltzone varmeprogram**  
Styret af én rumtermostat med urfunktion. Forbindesstikket (ekstra tilbehør) sættes i stikket i enden af NeoTherm Basis, hvorved varmezonerne C1 og C2 forbindes. Uret i rumtermostaten styrer nu alle rumtermostaterne.

**Enkeltzone varmeprogram**  
Styrs av en rumtermostat med urfunktion. Förbindessticket (extra tillbehör) sättes i sticket i gavlen av NeoTherm Basis, och värmezonerna C1 och C2 förbindes. Uret i rumtermostaten styr nu alla rumtermostaterna.



**Programforbindelse AB PS 4000**  
(ekstra tilbehør)

**Programförbindelse AB PS 4000**  
(extra tillbehör)